

Rejsy



Dziś magazyn „Rejsy” a w nim m.in. ■ Wegetarianie w ofensywie; ■ Pomorscy krezusi; ■ Młodzi repatrianci zostają w Gdyni; ■ Stefania Toczyska z bliska; ■ Oko w oko z mistrzem karate; ■ Podróż do Portugalii ■ Seat Leon w autosalonie oraz jak co tydzień horoskop i krzyżówka.

Powiat gdański

Dziś przedstawiamy uczniów podstawówek i gimnazjów, którzy otrzymali najlepsze świadectwa.

str. 4

Zaskoczyn



- Dobrze, że wreszcie ktoś pomyślał o wspólnej zabawie - powiedziała Bogumiła Pionka, bawiąca na festynie rekreacyjnym w Zaskoczynie gm. Trąbki Wielkie.

str. 5

Drzewina



- Odmiodziła się nam trochę Drzewina i mieszkańców przybyło - mówi sołtys Henryka Kępska. - To dzięki naszym pannom, które powychodziły za mąż i mają małe dzieci...

str. 5

Mierzeszyn



Szukający wybranki serca, kilkunastoletni Tomek Druto z Litwy zainteresował się w Mierzeszynie polskimi dziewczynami. Lakońicznie stwierdził - Są niezłe...

str. 9

REKLAMA

POL FLASS 10 LAT GWARANCJI
PRODUCENT OKIEN PCV I ALU
RATY
PRZEDSIĘWZIĘCIE HANDLOWY PRZEDSIĘWZIĘCIE
Gd. ul. Kortańskie 11
83-000 Pruszcz Gd. tel. (058) 683 81-4
tel./fax (058) 682-27-88, tel. kom. 0601-184-738

NASZ TYGODNIK NOWY

ECHO

PRUSZCZA



piątek

30 czerwca 2000 r.

nr 26/178

Dziennik Bałtycki

PRUSZCZ GDANSKI • PSZCZÓLKI • CEDRY WIELKIE • SUCHY DĄB
TRĄBKİ WIELKIE • PRZYWIDZ • KOLBUDY

Rusocin. Rodzinny festyn

SOŁTYS NAJSILNIEJSZY



Ksiądz proboszcz, Grzegorz Rafiński miał pełne ręce roboty, otoczony był gronem zwycięzców, czekających na nagrody za udział w konkursach.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Stadion w Rusocinie tętnił życiem w sobotnie popołudnie. Na rodzinnym festynie, zorganizowanym przez parafię pw. św. Mikołaja oraz sołectwa: Łęgowo, Ciepłowo i Rusocin przybyło ponad 300 osób.

Dzieci rywalizowały w konkursach rekreacyjnych, mężczyźni popisali się fizyczną tężyzną.

REKLAMA

Konferansjerkę dowcipnie poprowadził Piotr Stacewicz, który chwalił dzieci za dobre wyniki w konkursach i zachęcał rodziców do kibicowania swym pociechom. Zabawa zakończyła się tańcami do białego rana.

(war.)

str. 3

Czapelsko

Jeden kawał i...



Pani Wanda lubi żartować.

Fot. Grzegorz Cwaliński

Pani Wandeczka wciąż się uśmiecha i żartuje - twierdzą sąsiedzi Wandy Miller z Czapelska, która w lutym obchodziła 82 urodziny.

- Kiedy zobaczyłam cyferki, zdobiące tort, powiedziałam, że się pomylili i przedstawiłam dwójkę do przodu, bo 82 to chyba by było na śmiech, więc uważam, że mam dopiero 28 lat! - mówi dowcipna jubilatka.

(E.S.K.)

str. 7

Pruszcz Gdański

Co płynie w Raduni?

Woda w Raduni ma 1 i 2 klasę czystości. W Pruszczu jej jakość spada do 3 klasy. Prawdopodobnie wciąż ściekają do niej prywatne szamba - przypuszcza Marian Mazur, dyrektor Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska.

- Jestem zaskoczona. Przecież miasto jest skanalizowane - mówi Róża Lademann-Błochowiak, pruszczański inspektor ochrony środowiska.

- Nie stwierdziliśmy odpływu w szamba, ani innych wpadających do wody zanieczyszczeń sanitarnych. Nie mamy też takich sygnałów od mieszkańców - dodaje inspektor.

(P.C.)

str. 3



W przepływającej przez Pruszcz Raduni lubią kąpać się dzieci.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

rtv • agd • elektronarzędzia • oświetlenie • ogrodnictwo

Media Dom
największy i najtanszy salon handlowy
Godziny otwarcia: pon.-piąt.: 10.00 - 20.00
sobota: 10.00 - 19.00 niedziela: 10.00 - 16.00

1029,-
10 rat po 100,-
tylko w czerwcu

399,-
7 rat po 50,-
tylko w czerwcu

1399,-
9 rat po 150,-
tylko w czerwcu

529,-
10 rat po 50,-
tylko w czerwcu

provizja 0%
raty bez straty
odsetki 0%

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62, tel.: (0 58) 77 31 529, 77 31 511, fax: (0 58) 77 31 526

ROL • CISZEJ I CIEPLEJ W DOMU

OKNA PCV, ROL s.c.

83-000 Pruszcz Gdański
ul. Krótka 1a
tel./fax (058) 77 300 77

OKNA DACHOWE ROTO

TAK BUDUJE SIĘ OKNA

ASSILAM PRODUCENT

OKNA, DRZWI, OGRODY ZIMOWE

Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 62
tel. (058) 683-33-04
tel./fax (058) 683-33-05

deceuninck

Pruszcz Gdański Powody zbliżone do obiektywnych

Wymiana poglądów na tematy... męsko-damskie podgrzewała atmosferę dyskusji o zmianach w budżecie Pruszcza, którą toczono 20 czerwca podczas sesji miejskiej rady. Ustalono też czynsze dla lokatorów TBS oraz wystawiono na sprzedaż miejskie działki.

Sesja zapowiadała się spokojnie, tymczasem podczas zmian budżetu miasta doszło do ostrej polemiki. Radny, Kazimierz Kloka, dociekał, skąd w tegorocznym budżecie wzięło się 172 tys. zł, za które do 31 maja br. miał być wykonany projekt zagospodarowania terenu nad Radunią przy ul. Zastawnej. Pieniądze te pochodzą z ub. roku i zostały w miejskiej kasie, gdyż wciąż nie ukończono prac.

Molestowanie zarządu?

Burmistrz Andrzej Gajos dowodził, iż opóźnienie spowodowane zostało przeciągającymi się uzgodnieniami z wojewódzkim konserwatorem zabytków (na omawianym terenie znajdują się obiekty objęte ochroną).

- W efekcie blisko 200 tys. zł jest zamrożone. Nie zadowala mnie usprawiedliwienie się powodami zbliżonymi do obiektywnych. Nie wykonano uchwały Rady Miasta - skwitował radny Kloka i zaproponował aby sprawą zajęła się Komisja Rewizyjna.

- Wyjaśnienia złożone przez burmistrza są przekonujące. Przestańcie wreszcie molestować zarząd - odparł na to przewodniczący Komisji Rewizyjnej, Antoni Wiktorowicz.

Wówczas do dyskusji włączyła się radna Władysława Bogacka.

- Mnie molestowanie kojarzy się z... - radna znacząco zawiesiła głos. - Więc proszę nas nie traktować jakbyśmy byli w burdelu - powiedziała, wprawiając zebranych w osłupienie.

Kazimierz Kloka widząc, że zanosi się na sprzeczkę, obrócił sprawę w żart.

- No cóż, molestowanie może być przyjemne. Ciekawe tylko, czy zarząd to lubi? - stwierdził, rozładowując napięcie.

Ostatecznie przegłosowano zmiany w budżecie. Za było 15 radnych, przeciw 6, 3 osoby wstrzymały się od głosowania.

Ulice jak przyprawy

Lokatorzy powstającego budynku TBS, przy ul. Słonecznej, w 2001 roku zapłacą czynsz w wysokości 7 zł za m kw. Tą propozycję zaakceptowano 14 głosami.

Radni wyrazili również zgodę na sprzedaż 3 miejskich parceli: przy ul. Krasickiego, Paderewskiego i Zastawnej.

Później nadano nazwy ulicom, na mającym powstać we wschodniej części miasta osiedlu domków jednorodzinnych.

- Ponieważ w pobliżu znajduje się podobne osiedle, gdzie alejki mają imiona bohaterów utworów Adama Mickiewicza, więc zdecydowaliśmy, iż nowym ulicom nadamy miana pochodzące od bohaterów dzieł Juliusza Słowackiego, czyli Kirkora, Balladyny, Aliny, Mazepy itp. - powiedziała Halina Rybkowska, przewodnicząca Komisji Oświaty.

Jak zapewniła Halina Rybkowska, są to ostatnie w Pruszczu literackie nazwy ulic. Następne będą pochodziły od kwiatów, drzew i... przypraw.

(P.C.)

Pszczółki. Nasza rozmowa

Wszystko wydaje się zbyt powolne...

Z wójtem Pszczółek Hanną Brejwo rozmawia Grzegorz Kurkiewicz

- Upiął miesiąc z górą od przejęcia przez panią urząd wójta. Jak oceniła pani stan gminy, inaczej mówiąc „bilans otwarcia”?

- Wykonanie budżetu oceniam jako poprawne, bo w granicach 41 procent, zgodnie z ustawą. Nasza skarbnik skrupulatnie pilnuje tych zagadnień. Inaczej wygląda problem inwestycji. Nie rozpoczęto żadnej. Były prawdopodobnie planowane inwestycje kanalizacyjne. Są na nie projekty, ale nie zostały uzgodnione. Jesteśmy więc na etapie rozmów, szczególnie z Generalną Dyrekcją Dróg Publicznych. Prawdopodobnie trzeba będzie je zmienić. Mamy też problemy z inwestycjami zakończonymi i odebranymi.

- Na czym one polegają?

- Idzie o kanalizację. Toczy się rozprawa administracyjna w nadzorze budowlanym w Pruszcze, który wytknął niezgodności z projektem. Były protokoły kontrolne, wzywające wykonawcę aby dokonał poprawek. Zachodzi tam kolizja gazociągu z instalacją kanalizacyjną. Sprawa trafi

do nadzoru w Urzędzie Wojewódzkim.

- Czy odziedziczony po odwołanym zarządzie budżet pozwala na śmielsze zmiany, czy też nie ma możliwości przesunąć lub sięgnąć do rezerw?

- Absolutnie nie ma! Budżet nie przewidział najważniejszej rzeczy, pieniędzy dla nauczycieli na 1 lipca z tytułu Karty Nauczyciela, z wyrównaniem od 1 stycznia. Nie mamy w ogóle takiej sumy i musimy jej szukać. Wszelkie rezerwy pójdą na te wypłaty.

- Jak ocenia pani instrument władzy, jakim jest Urząd Gminy? Czy coś trzeba w nim usprawnić albo zmienić?

- W urzędzie, jak w każdym zakładzie, zawsze można coś usprawnić, by działał lepiej. Trudność sprawia dotychczasowy podział zadań, gdyż osobom zajmującym się konkretnym działem przypisano zupełnie inne zadania. Tak np. pani w referacie budownictwa prowadzi... kolizje na sprzedaż alkoholu!

Pracujemy więc nad bardziej logicznym podziałem obowiązków. Jesteśmy też na etapie przygotowania krótkiego sondażu, by poznać opinie mieszkańców na temat funkcjonowania urzędu. Chcemy wiedzieć, czy wystarczają im godziny urzędowania do 15.30 i to,



- Pracujemy nad bardziej logicznym podziałem obowiązków - zapewnia wójt Hanna Brejwo

Fot. Grzegorz Kurkiewicz

że urząd nie pracuje w soboty. Większość mieszkańców pracuje w Gdańsku i wraca około 16.30, po zamknięciu urzędu. Wydaje się, że to nie jest słuszne, choć może mieszkańcy takiej potrzeby nie odczuwają.

- Jak układa się współpraca z Radą Gminy?

- Po półtorę miesiąca uważam, że bardzo dobrze. Nowi radni są aktywni, mają doskonale pomysły i chęć do pracy. Analizują każdy temat i proponują rozwiązania.

- Dziękuję pani za rozmowę.

Powiat gdański Herbowe drogi



Herb powiatu gdańskiego

Fot. Archiwum

Tablice z herbem powiatu gdańskiego mają wkrótce stanąć na pięciu drogach. Wybrano miejsca w Kiezmarku, Kolniku, przy wjeździe do Pruszcza od strony Gdańska, w Gołębiewie i Trzepowie.

- Pruszczańska firma przygotowuje również symbole powiatu, które zostaną zawieszane w salach posiedzeń 8 gmin - powiedział Medard Jakusz-Gostomski, naczelnik Wydziału Edukacji, Kultury Fizycznej, Rekreacji i Promocji w starostwie. (war)

Personalia Dyrektor sanepidu

Halina Bona jest dyrektorem Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pruszcze i powiatowym inspektorem sanitarnym.

Od czasu ukończenia Wydziału Farmacji Akademii Medycznej w Gdańsku pracowała w gdańskim Sanepidzie. Pracę doktorską obroniła w 1993 roku. Mieszka w Gdańsku z mężem, inżynierem budownictwa i dwoma synami, studentami architektury. Do pracy dojeżdża Hondą Civic i lubi szybką jazdę.

Nie męczy jej nawet wielogodzinne prowadzenie auta. Uwielbia kontakt z przyrodą i, gdy tylko czas pozwala, odpoczywa w domku letniskowym w Borach Tucholskich. Urlopy najchętniej spędza we Francji. Ma tam grono wspaniałych przyjaciół. Pasjonuje się francuską kulturą, literaturą i sztuką.

- Chciałabym, żeby stan sanitarny powiatu był jak najlepszy - powiedziała Halina Bona. - Teren jest rozległy, z dużą ilością obiektów podlegających kontroli i dynamicznie się rozwija, więc problemów nie brakuje. Szczególną uwagę zwracam na inwestycje, które mogą pogorszyć stan środowiska naturalnego. (war)



Halina Bona

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

KRONIKA POLICYJNA

Włamanie do szkoły

CEDRY WIELKIE. Tuż przed wakacjami, do Szkoły Podstawowej włamali się złodzieje i ukradli sprzęt komputerowy o wartości ponad 4 tys. zł. Nauczyciele, którzy 23 bm. przyszedli na zakończenie roku stwierdzili, że przed nimi placówkę odwiedził złodziej. Jak podejrzewa policja, włamywacze dostali się do budynku ok. godz. 2 w nocy z czwartku na piątek. Sprawcy sforsowali kraty w oknie, wycięli szyby i zabrali sprzęt komputerowy, którego wartość oszacowano na ok. 4,5 tys. zł.

Okradali pracodawców

PRZEJAZDOWO. Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze, dzięki współpracy z ochroniarzami, 26 bm. zatrzymali 8 nieuczciwych pracowników hurtowni Makro Cash and Carry. Od marca do czerwca br. okradali oni własną firmę. Szajka złodziei w wieku od 21 do 25 lat, głównie mieszkańców Gdańska, była dobrze zorganizowana i wyspecjalizowana: kradła rowery i sprzęt RTV.

We wtorek rano zatrzymano kolejne 2 osoby (41-letnią kobietę i 44-letniego Bernarda K.) które prawdopodobnie kierowały poczynaniami grupy.

W mieszkaniach zatrzymanych osób znaleziono pochodzące z hurtowni artykuły o wartości ok. 5 tys. zł.

Wprost pod koła

PRUSZCZ GD. W poniedziałek ok. godz. 12 mieszkanka Pruszcza jechała Volkswagensem Polo. Na ul. Kochanowskiego na jezdnię tuż przed jej autem wyskoczył nagłe dziecko, który biegł do autobusu. Dziecko wpadło na przednią szybę Volkswagena.

9-latka z ogólnymi obrażeniami ciała pogotowie ratunkowe odwiezło do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku.

(A.S.)

STRAŻACY W AKCJI

Splonęło siano

SUCHY DĄB. Podczas transportu siana z pola do obejścia gospodarczego w niedzielę, 18 czerwca, w ogniu stanęły dwie przyczepy. Na ratunek pospieszyli miejscowi ochotnicy, wspomagani przez OSP Steblewo oraz strażacy z Pruszcza. Straty oszacowano na 5 tys. zł.

Ogień w piwnicy

BORKOWO. Mieszkańcy próbowali w środę rozpałić w piecu, stosując łatwopalny płyn. W mgnieniu oka w ogniu stanęła cała piwnica. Strażacy z Pruszcza ugasiли pożar. Akcja była szybka. Splonął tylko drewniany regał, część instalacji elektrycznej i drewno opałowe.

Połamane drzewa

PRZYWIDZ. W Boże Ciało nadciągnęła burza. Wichura była tak silna, że łamały się przydrożne drzewa. W efekcie zablokowane zostały drogi wojewódzkie w Przywidzu, Kierzkowie, Gołębiewie Wielkim i Średnim oraz w Jagatowie. 30 strażaków z Pruszcza, Rościszewa, Trąbek Wielkich i Łęgowa usuwało przeszkody z jezdni od godz. 18.50 do godz. 21.45.

Szopa w płomieniach

PRZEJAZDOWO. Nie zdołano ustalić przyczyny pożaru drewnianej szopy, usytuowanej w pobliżu domu. Ogień, który rozprzestrzenił się w sobotę, zagrażał sąsiednim zabudowaniom. Do gaszenia wyruszyli zawodowcy z Pruszcza i Rafinerii Gdańskiej oraz ochotnicy z Łęgowa. Straty wyceniono na 2 tys. zł.

(war)

Powiat gdański

Najlepsi uczniowie

Oto uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów powiatu gdańskiego, którzy otrzymali najlepsze świadectwa.

Szkoła Podstawowa przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszczu: Katarzyna Wójkowska - 5,63, Ewa Kacprzyńska - 5,61, Paweł Boleszczyk i Agnieszka Napórkowska - 5,50.

Zespół Szkół nr 2 w Pruszczu: Joanna Kędzierska - 5,73, Andrzej, Utnik i Michał Rynkowski - 5,64, Monika Chojecka i Katarzyna Wójcik - 5,55.

Zespół Szkół nr 3 w Pruszczu: Arkadiusz Doroszuk, Maciej Rybka, Mateusz Oktaba, Małgorzata Kloka, Marta Linsztet, Anna Sikorska i Jakub Łęcki - 5,9, Marta Pruszczyńska, Mateusz Bajorek i Maciej Rokita - 5,8.

Zespół Szkół nr 4 w Pruszczu: Magdalena Glanc i Elżbieta Żygowska - 5,77, Małgorzata Romaszkiwicz - 5,4, Hanna Macinkiewicz i Sabina Wojtyśiak - 5,3 i Krzysztof Sobański - 5,2.

Szkoła Podstawowa nr 1 w Pszczółkach: Tomasz Banaszewski - 5,2, Emilia Ojdowska i Emilia Ścibor - 5,1 i Marek Szeremeta - 5,0.

Zespół Szkół nr 2 w Pszczółkach: Anna Biernacka - 5,76, Aleksandra Murawska - 5,72, Krzysztof Żerdzicki - 5,5, Katarzyna Igielska - 5,3 i Paulina Cichon - 5,27.

Zespół Szkół w Suchym Dębnie: Tomasz Rataj - 5,69, Agnieszka Zawolska - 5,42, Iwona Buczkowska - 5,38, Natalia Jankowska, Kamila Gawron i Marta Sobczyńska - 5,36.

Szkoła Podstawowa w Koźlinach: Wojciech Kazmierski - 5,1, Wojciech Urban i Kamil Jankowski - 5,0.

Szkoła Podstawowa w Grabinach Zameczku: Katarzyna Goraj i Ewa Wadas - 5,46 i Anna Gliniecka - 5,14.

Szkoła Podstawowa w Sobowidzu: Karolina Fierek - 5,7, Michalina Szewnińska - 5,47, Paulina Bohla i Dariusz Szczukowski - 5,4.

Szkoła Podstawowa w Drzewinie: Magdalena Olszewska - 5,30 i Elwira Kępska - 4,71.

Szkoła Podstawowa w Mierzeszynie: Małgorzata Wlazło - 5,21, Marek Gajewski - 5,09, Monika Ciecholewska i Joanna Tarczyńska - 5,0.

Szkoła Podstawowa w Kłodawie: Magdalena Płoska - 5,36, Monika Kalinowska - 5,3, Natalia Sadoch i Anna Cholewińska - 5,27.

Szkoła Podstawowa w Czerniewie: Aleksandra Ptach i Dorota Marocka - 5,0.

Szkoła Podstawowa w Warczu: Weronika Kornatowska - 5,3, Rafał Kobylarz - 5,1 i Michał Skiba - 5,0.

Szkoła Podstawowa w Trąbkach Wielkich: Patrycja Raźniewska - 5,4, Ewelina Chylińska, Izabela Walaszewska i Sławomir Turzyński - 5,28.

Gimnazjum w Trąbkach Wielkich: Tomasz Schuchardt - 5,45, Maciej Kucharski i Michał Kucharski - 5,27, Dorota Płoska, Anna Kosidło i Krzysztofa Szeremeta - 5,2.

Zespół Szkół nr 1 w Straszynie: Magdalena Frąckiewicz - 5,42, Małgorzata Babiarczyk - 5,36, Aneta Grzeszkowiak i Radosław Pylas - 5,21.

Zespół Szkół w Wojanowie: Magdalena Jasiewicz, Ewa Opiela i Martyna Kostrzewa - 5,3 i Katarzyna Brzózka - 5,2.

Zespół Szkół w Wiślinie: Iwona Zapałowicz - 5,3, Karolina Olejniczak - 5,27 i Adam Bławat - 5,23.

Zespół Szkół w Przejazdowie: Marcin Wielki - 5,3 i Sebastian Kowalski - 5,2.

Zespół Szkół w Łęgowie: Aleksandra Mik - 5,5, Alicja Wrona - 5,4, Joanna Maszkowska, Anna Parkitna i Agata Mik - 5,3.

Zespół Szkół w Wiślinie: Anna Sumińska - 5,46, Benedykt Stamulewicz - 5,38 i Agnieszka Dalecka - 5,23.

Szkoła Podstawowa w Borkowie: Agnieszka Bystra - 5,25, Maria Andrzejkiewicz - 5,25, Anna Bileńska, Marcin Rzochoński i Marek Witkowski - 5,1.

Zespół Szkół w Kolbudach: Anna Klimek - 5,64, Paulina Błońska - 5,62, Justyna Kamińska i Lucyna Wróbel - 5,5 i Anna Popiełniuk - 5,43.

Szkoła Podstawowa w BielkóWKu: Krzysztof Kochman - 5,64, Paweł Lisowski - 5,21 i Jan Wit Doroszewski - 5,14.

Szkoła Podstawowa w Pręgowie: Michał Cała i Marta Borkowska - 5,2 i Celina Krawczyńska - 5,1.

Szkoła Podstawowa w Przywidzu: Katarzyna Sprusik i Katarzyna Sikorska - 5,21 i Maria Wojciechowska - 5,07.

Szkoła Podstawowa w Trzepowie: Katarzyna Dębska - 5,2 i Agnieszka Machut - 5,1.

Gimnazjum w Przywidzu: Karolina Miękus - 5,07 i Marta Borkowska - 5,0.

Zespół Szkół w Cedrach Wielkich: Łukasz Bzdziot - 5,23, Bartosz Młynarski - 5,15, Ewelina Bogun, Karolina Słowik i Izabela Liedtke - 5,08.

Zespół Szkół w Cedrach Małych: Robert Wojdak - 5,4, Adrian Kołodziejcki i Ewa Paszkowska - 5,3.

Zespół Szkół w Giemliach: Maria Reliszko - 5,08, Ewelina Kłak i Iwona Szulist - 5,0.

(war)

Sobowidz Potrzebna apteka

W Sobowidzu nie ma apteki. Kto nie posiada samochodu, musi iść 11 km do Pszczółek lub 7 do Trąbek Wielkich, gdzie znajdują się najbliższe placówki sprzedające lekarstwa.

Najgorzej, gdy ktoś z mieszkańców wsi musi nagle w niedzielę odwiedzić aptekę. Żeby dostać się do Pruszcza, idzie najpierw 4 km do Gołębiewa, skąd do miasta dojeżdża autobus.

Gmina nie dysponuje żadnym lokalem, w którym można by umieścić aptekę - wyjaśnia Karol Kozak, wicewójt gminy Trąbki Wielkie. - Zachęciliśmy hurtownika leków z Gdańska do prowadzenia placówki, bardzo potrzebnej w Sobowidzu. Gminna Spółdzielnia zgodziła się od razu na wynajęcie lokalu. Propozycja jednak może upaść, bowiem razem nie ma magistra farmacji, chętnego do pracy w Sobowidzu.

(war)

Pruszcz Gdański Aparaty i płyty rozdane



Ufundowane dla naszych Czytelników przez Media Dom aparaty fotograficzne wręczono pierwszym 10 klientom, którzy 17 bm. zjawili się w firmowym sklepie z egzemplarzami „Echa Pruszcza” i „Dziennika Bałtyckiego”. Prezenty otrzymali m.in.: Edward Nowak, Agnieszka Wilczyńska, Karolina Szmidt, Mirosława Żal, Sabina Wolska, Pelagia Kajetowska, Dariusz Zarówny, Kazimierz Kupański, Grażyna Kwiatkowska i Alicja Łozińska. Następne 100 osób odebrało płyty kompaktowe.

Fot. Grzegorz Cwaliński

REKLAMA

REKLAMA

trend

Na dobrym kursie

AC, OC, NW
w cenie*

Zalecamy olej M-UB

Skoda Felicia Trend

Na nowy sezon i na lata.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetce dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kolpaki, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgielne. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż.

Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550-36-19
FILA: ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550-37-38

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

ogłaszasz się!

auto-moto
Gratka
zawsze w śróde



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Piłsudskiego 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Zaskoczyn. Na boisku pod lasem

Żony na taczki piwo przez smoczek

Mieszkańcy Zaskoczyna, gm. Trąbki Wielkie, po wielu latach przerwy mieli okazję przypomnieć sobie, jak wspaniale można się wspólnie bawić i spędzać czas na świeżym powietrzu.

Z inicjatywy sołtys, Ewy Dawidowskiej, grona jej współpracowników oraz LZS Wicher II, w sobotę, 17 czerwca, zorganizowano festyn rekreacyjny.

Boisko pod lasem, zamienione na miejsce zręcznościowej rywalizacji i miejsce do tańca.

Kiełbaski w ogniu

Jak zwykle przy takich okazjach, tłumnie zjawili się dzieci, na które czekały konkursy i atrakcje. Odbyła się więc konkurencja w picciu napoju przez smoczek i skokach ze skakanką.

Niewątpliwą frajdę dla wszystkich było ognisko i pieczenie kiełbasek. Wprawdzie mniej sprawnym, przysmaki zbyt słabo wbite na patyki, lądowały w ogniu, na szczęście pani sołtys pechowcom przydzielała kolejną porcję.

Dorośli wyraźnie oczekiwali na zapadnięcie zmroku, aby ruszyć do tańca. Cały czas przygrywał debutujący zespół muzyczny dium, którego lider, Ryrd Adamczyk, zajmował się też konferansjerką.

- Mam ogromną treść, czy wszystko dobrze wypadnie - powiedziała sołtys, Ewa Dawidowska. - To pierwsza impreza i jeszcze brakuje nam doświadczenia, ale starałam się pomyśleć o wszystkim. Zwerbo-



Najmłodsi pili na czas oranżadę przez smoczek.

Fot. Grzegorz Cwaliński

wałam nawet 10-osobową grupę ochroniarzy, jednak wierzę, że nie będą potrzebni. Najważniejsze, żeby przyszli ludzie, a na pewno zabawa się uda.

Przyjemne z pożytecznym

- Gmina każdego roku organizuje turniej sołectw - dodała Beata Szulejewska. - Za przeprowadzenie własnej imprezy można otrzymać 30 punktów, więc postanowiliśmy spróbować. W ubiegłym roku nie udało się nam zdobyć nagrody. Uznaliśmy, że warto połączyć przyjemne z pożytecznym.

Wraz z upływem czasu przybywali wciąż nowi goście i pierwsze pary nieśmiało ruszały do tańca. Organizatorzy przeprowadzili konkursy dla doro-

ślących, dzięki którym atmosfera wyraźnie się ożywiła i zabawa nabrała rumieńców.

Wyścig z tacją, w której trzeba było przewieźć własną żonę, wyraźnie rozbałił publiczność. Podobała się też konkurencja w picciu piwa przez smoczek.

- Przyjechałam z Pruszcza na urodziny krewnej - powiedziała Ewa Lieder. - Impreza rodzinna przeniosła się na boisko, tu świętujemy dalej.

- Córka pojechała do szpitala rodzic - ze śmiechem wyznała Eugenia Bryła. - Przyszłam na festyn, szybciej minie czas oczekiwania.

- Kiedyś we wsi więcej się działo, był klub, organizowano potańcówki - wspominała Bogumiła

Płońska. - Dobrze, że wreszcie ktoś pomyślał o wspólnej zabawie.

Ochrona na stanowiskach

- Jesteśmy na stanowiskach, ale wierzę, że nasze interwencje nie będą konieczne - powiedział Hubert Regliński, ochroniarz. - Wprawdzie właściciel sklepu, który nie otrzymał koncesji, groził nam, ale mam nadzieję, że skończy się na straszaniu.

- Coś w okolicy wreszcie zaczęło się dziać - stwierdziła Anna Gordon z Domachowa. - W ubiegłym tygodniu odbył się festyn w Żuławce, dziś tutaj, za tydzień będzie u nas. To wspaniale, bo ludziom na wsi brakuje rozrywek. p

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Drzewina. Nowy sołtys

Ludzie chcieli zmiany?

Gdyby w Drzewinie było jezioro nadające się do kąpeli, wioska byłaby konkurencją dla znanych kurortów. Dowodem na walory zdrowotne jest to, że tutaj właśnie w latach 90. zbudowali pustelnię Karmelici Bosi.

Przed trzema laty rozmawialiśmy w Drzewinie z sołtys, rekordowo długo sprawującym tę funkcję. Zenon Gutkowski pełnił ją od października 1959 do kwietnia 1999 r., całe 40 lat!

W czasie naszej ostatniej wizyty w Drzewinie mieszkało tu ok. 100 mieszkańców, z czego 5 zajmowało się rolnictwem, gospodarząc na 8,5 do 22 ha. Przedtem, czyli „za komuny”, rolników było 13, ale po części splajtowali i ziemię zostawili ugiorem. Ci, co rolnictwu dotrzymali wierności, zdaniem sołtysa gospodarowali dobrze, na lichej ziemi uprawiając żyto, owies, ziemniaki i brukiew.

Gdyby wszyscy się starali...

W kwietniu 1999 Zenon Gutkowski stanął ponownie do wyborów. Ale wieś postawiła na kontrkandydata. Była nim Henryka Kępska. Pani Henryka, w dniu naszej rozmowy jeszcze na etapie sprzątaczkki w miejscowej szkole, ale w związku z likwidacją już na wymówieniu - wychowała aż 10 dzieci: 6 córek i 4 synów.

- Gdyby wszyscy we wsi tak się starali - uśmiecha się nasza rozmówczyni - szkoła by miała dosyć uczniów i działała nadal...

Najstarszy potomek ma już 28 lat i mieszka u babci w Tczewie, pracując dorywczo. Marcin, najmłodszy z dzieci, skończył II klasę i w nowym roku szkolnym będzie dowożony gminnym busem do Czerniewa. Podobnie jak inne dzieci. Aby skończyć wątek osobisty, dodajmy, iż mąż pani sołtys pracuje w Gdańskiej Stoczni Remontowej, jako spawacz.

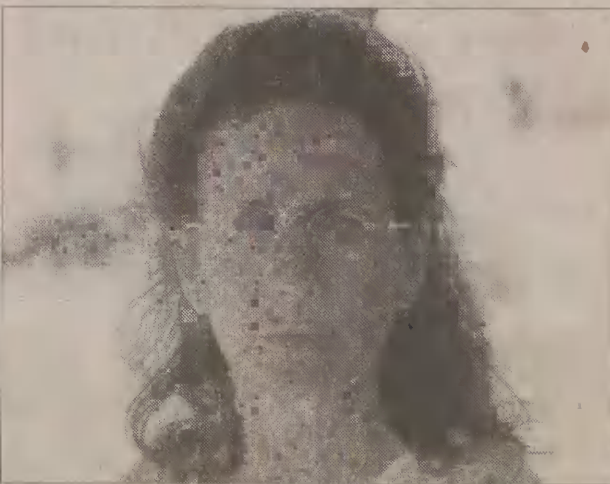
Coraz młodsza wieś

- Odmłodziła się nam trochę Drzewina i mieszkańców przybyło - mówi pani sołtys, bo nasze panny powychodziły za mąż i mają małe dzieci...

Przyrost jest znaczny: wieś liczy bowiem 180 mieszkańców! Rolników nadal jest pięciu i, jak mówi Henryka Kępska, po staremu wszystko robią, czyli bez inwestycji i bez specjalizacji.

Pytana o przyczyny wyborczego sukcesu mówi, że może wybrali ją dlatego, iż pyskata, a może tylko chcieli zmiany? Stara się jak może pomagać tym najbardziej potrzebującym i z tego powodu często bywa w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej i w Urzędzie Gminy.

Grzegorz Kurkiewicz



Henryka Kępska, matka 10 dzieci, ma 1,54 m wzrostu i waży zaledwie 45 kg. Ma za sobą 24 lata pracy, a dwa lata, gdyby nie wymówienie, dzieliłyby ją od emerytury...

Fot. Grzegorz Kurkiewicz



Tomasz Szulejewski z wielkim poświęceniem transportował podium.

Fot. Grzegorz Cwaliński



Zabawę rozpoczęła sołtys Zaskoczyna, Ewa Dawidowska, ruszając do tańca z mężem.

Fot. Grzegorz Cwaliński

REKLAMA

M	HANDEL HURT - DETAL	R
A	• KOTŁOWNIE GAZ, OLEJ, PRĄD	A
R	Buderus JUNKERS	T
T	• RURY, KSZTAŁTKI MIEDZIANE	E
E	• GRZEJNIKI KERMI, TERMA	X
X	• POMPY ZAWORY WODOMIERZE	
	• KOLEKTORY, IZOLATORY GAZOWE	
	USŁUGI: WYKONANIE INSTALACJI	
	C.O. WOD.-KAN. GAZ	
	PRUSZCZ GD., UL. OBR. POKOJU 24,	
	tel./fax 683 35 84	

Wszystkiego najlepszego



Wasza miłość jest piękna, jak piękna jest wiosna w maju. Przewycięża wszystkie przeciwności losu i wieczne to jest uczucie. Najukochańszym rodzicom Krystynie i Jurkowi z okazji 19 rocznicy ślubu, wszystkiego najlepszego, wszelkiej pomyślności, dużo zdrowia, samych radosnych dni oraz wiele miłości i wytrwałości w waszym związku życzą

dzieci Agnieszka, Ania i Darek Wittstock z Suchego Dębu



W każdej chwili, zawsze, wszędzie, niech Ci w życiu dobrze będzie. Niech Cię dobry Bóg obdarzy, w s z y s t k i m

o czym Twe serduszek marzy. Z okazji 11 urodzin dla Monisi Jendrzejewskiej z Różyn życzenia wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, szczęścia, samych piątek i uśmiechu na co dzień przesyłają:

kochająca Cię bardzo mocno mamusia i braciszek Bartoszek.



Z okazji Dnia Ojca, moc gorących życzeń dla kochanego taty Franciszka Surmy od

kochających synów Mateusza, Marka i Pawła



Z okazji Dnia Ojca składamy najserdeczniejsze życzenia naszemu tacie Zbigniewowi Krzyżanowskiemu. Dużo zdrówka,

samych radosnych dni, samych sukcesów zawodowych i spełnienia najskrytszych marzeń życzą

Magdalena, Ewcia i Marcin oraz malutki Grzesio



Z okazji 24 rocznicy ślubu Janiny i Henryka Olszewskich z Kleszczewka serdeczne życzenia: zdrowia, szczęścia pomyślności i jeszcze wielu wspólnych lat w zdrowiu i uśmiechu składają

syn Krystian, córki, zięć i wnuczek Tomek oraz rodzice



Jak wesoło krasnoludkom czas w bajce leci, tak niech Tobie całe życie szczęścia gwiazdka świeci. Kochanej Magdalenie Koziarze wszystkiego najlepszego w dniu urodzin życzą

rodzice i brat Karol



Wartko płyną życia dni. Dziś imienin Twoich dzień. Niech się spełnią Twoje sny, nie wiesz, co to smutku cień. Przyjmij dziś szczerze życzenia: zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech Ci stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi.

Kochanej mamie Władystawie Młynarczyk z okazji imienin życzenia składają

Teresa, Krzysztof i Henryk z rodzinami



Z okazji 25 urodzin, życzenia dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności i spełnienia najskrytszych marzeń dla Hanni Piwowar-

czyk z Gołębiewa Wielkiego od kochającego Sylwka



Kochanemu wnukowi Pawłowi Szymańskiemu, w dniu 13 urodzin, dużo zdrowia, pomyślności w nauce i wielkich osiągnięć w jego ulubionym sporcie życzą babcia Macia i dziadek Marian



Dziękujemy wychowawczyni Jagodzie Małczak za lata wspólnie spędzone w Szkole Podstawowej nr 2 w Pruszczu

i życzymy drugiej tak udanej klasy jak nasza

uczennice, uczniowie i rodzice dzieci z klasy VI d



Kochanej córce i siostrze Magdzie Sulewskiej z Sobowidza, z okazji 7 urodzin, dużo zdrowia, szczęścia, uśmiechu

na twarzy, samych szóstek w szkole życzą

rodzice, siostra Monika oraz bracia Krzysiek, Arek, Marcin i Piotruś



Dziękujemy za serce, trud i miłość, które nam dałaś, więc w ten dzień jedynej, w Twoje 67 urodziny, niech Ci słonko świeci

nie tylko na niebie, ale przede wszystkim w sercu u Ciebie. Drogiej mamusi, Wiktorii Luizie Kamińskiej z Grabin Zameczku, pamiętającą

córka z mężem oraz Alicja, Agnieszka i Krystian



Patrycji Kazer, z okazji 14 urodzin (30.06), dużo szczęścia, wesołych i pogodnych wakacji oraz powodzenia w nowej szkole życzą rodzice, Ania i babcia

REKLAMA

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON NO 310 ml - 10% RABATU
- PRZY ZAKUPIE UNIWEERSALNEGO SILIKONU 100l:
5 KARTONÓW - GRATIS CZAPECZKA
10 KARTONÓW - GRATIS PIŁKA NOŻNA

Agora 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

DEALER:
„GODA” 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mała Kolejowa 15/1 -686-24-37
„HOBAN” 81-361 GDYNIA, ul. Mściwoja 9 -821-71-00 fax 661-34-48 0601-658-930
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a -558-08-19 fax 556-08-95
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23 -671-20-62 kom.0601-658-930 R-84682/004

PPU „Ola” sp. z o.o.

OKNA PCV z charakterem
mamy również
„ZŁOTE OKNA”

83-260 Kaliska, ul. Długa 3, tel./fax (0-58) 58-89-267
Biuro w Gdańsku, ul. Podkarpacza 21 (wejście od Góralskiej), tel./fax (058) 342-41-68
Biuro w Starogardzie Gd., ul. Sobieskiego 7, tel. (058) 56-116-52

R-5128/A/24

potrzebujesz samochodu?

auto-moto
Gratka
zawsze w srody

Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (053) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 30,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

DIESEL SERVICE

* TURBOSPREŻARKI
do samochodów osobowych
i ciężarowych

* POMPY WTRYSKOWE
Rotacyjne - Tłoczne

* WTRYSKI

MAG-MAX S.C.

GDAŃSK, UL. WIELKOPOLSKA 5A
TEL./FAX (058) 309-97-64
Reklama jest kuponem rabatowym

R-8591A/24

KWADRAT S.C.

BIURO PROJEKTÓW

domy, ogrody, wnętrza,
modernizacje.
Projekty typowe

Tczew, ul. Obr. Westerplatte 24
tel. 532-17-97

R-8081/A/1258

JAPPARTS S.C.
ul. Hynka 21 paw. 5
80-465 GDAŃSK

części
do samochodów
**JAPONSKICH,
HYUNDAI i DAEWOO**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53
• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •

R-7250/A/876

Pruszcz

Rowerzyści na góralach



Młodzi mieszkańcy Pruszcza: Bartosz Doroszuk, Szymon Błaszowski, Daria Motkowska, Magdalena Wiśniewska, Sebastian Ptach, Magdalena Słowik i Aleksandra Rogas, są kolegami z klasy. Najbardziej lubią jeździć na rowerowe wycieczki na swoich kolorowych góralach.

Fot. Grzegorz Cwaliński

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO
Weź udział w Wielkiej Loterii!

SAINT TROPEZ KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66+69

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 PEUGEOT

R-4601C/884

REKLAMA

Czapelsko. Antybiotyk na trawienie

szukasz pracy?

zawsze w poniedziałek

Praca

Biuro Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-33-03, fax 300-33-23;
Gdynia, Władysława 17,
tel. (058) 236-10-50, fax 236-10-50;
Eskola, ul. Rybacka 35,
tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

Jeden kawał i wracam do pracy

- Pani Wandeczka wciąż się uśmiecha i żartuje - twierdzą sąsiedzi Wandy Miller z Czapelska.

Zaintrygowani opowieściami, odnajdujemy niewielki domek, a w nim niezwykłą gospodynię krzątającą się po obejściu.

- Oj, nie mogę z wami rozmawiać, tyle jeszcze czeka na mnie zajęć - oświadcza gospodyni. - Powiem wam tylko jeden kawał i wracam do pracy.

Rozmówczyni rozbawia nas swoją historią, a i dalsze opowieści, które mimo braku czasu płyną jedna za drugą, wywołują uśmiech na twarzach.

Wciąż młoda

- Jestem jeszcze młoda, więc mam ogród, krówkę, kaczkę, kury, psy i kotki, wszystko robię sama, bo nie mam samca. Jestem panna w podeszłym wieku, panna do wzięcia - pada kolejny żart.

W lutym pani Wanda obchodziła 82 urodziny, bliscy pośpieszyli z kwiatami i życzeniami, był też wspaniały tort.

- Kiedy zobaczyłam zdobiące go cyferki, powiedziałam, że się pomylili i przestawiłam dwójkę do przodu, bo 82 to chyba by było na śmiech, więc uważam, że mam dopiero 28 lat! - wspomina. - Pani, ja byłam 6 lat na Syberii. Mieszkaliśmy pod Lwowem, w Drohobyczu. Byliśmy kułakami, więc nas zabrali. Kto pracował, ten był kułak. W 1950, w nocy, w ciągu pół godziny musieliśmy przygotować się do

drogi. Trzy miesiące trzymali nas w łagrze, żeby nas „zamarynować”, a później wagonami prawie 3 tygodnie zimową porą wieźli na Sybir. Skierowali do roboty w cegielni. Ciężko było, ale jeszcze pomagałam siostrze, wieczorami dorabiałam, a w nocy szyłam ubranka dla jej czworga dzieci i wysyłałam paczki do Polski.

Pracowitość i gorące serce

Pani Wanda cały dzień krząta się po swoim małym gospodarstwie. Wszystko robi sama, nawet kosi trawę i rąbie drzewo. Młodsze gospodynie zarzuciły już dawne zajęcia, ale ona nadal ubija masło, piecze ciasta i kurczaki w starym piekarskim piecu i ręcznym wózkiem wozi chrust z lasu. W domu nie ma bieżącej wody, więc pranie płucze w rzece. Na zdrowie nie narzeka, bo jak mówi, codziennie przyjmuje „antybiotyk”.

- Niedużo, malutki kieli-szeczek, jedną miarkę. Nie mam zębów, a mój antybiotyk w płynie pomaga w trawieniu.

Pogodne nastawienie do świata nie pozwala jej obojętnie patrzeć na krzywdę i cierpienie, dlatego w każdej chwili można liczyć na wrażliwość i pomoc pani Wandy.

- W zeszłym roku zlitowałam się nad pieskiem przybłądą, to była skóra i kości... Kiedy suczka odżyła, to dawaj wesele robić i urodziła mi siedem szczeniąt! Trzy pieski zostawiłam, to razem mam teraz pięć!

Z niedowierzaniem słuchamy coraz to nowych historii o codziennych obowiązkach i zajęciach.

Dzielić się wszystkim

- Trzeba mieć chęć do wszystkiego, a jak nie ma



- Przetawiałam cyferki na urodzinowym torcie i zamiast 82 miałam 28 lat - śmieje się pani Wanda.

Fot. Grzegorz Cwalinski

chęci, to się kręci - oświadcza pani Wanda. - Czym mogę, obdarowuję znajomych. Na Wielkanoc malowałam woskiem pisanki, które ofiarowałam wielu osobom, kilka razy w roku przekazuję niewielkie kwoty na Radio Maryja, w dwa razy w tygodniu jedna z wielodzietnych rodzin z sąsiedztwa dostaje ode mnie po 5 litrów mleka. Uważam, że trzeba się dzielić tym, co się ma, a wtedy niczego nam nie zabraknie. Kiedyś znajoma zapytała, gdzie chciałabym zostać pochowana. Odpowiedziałam jej, że nie mam czasu myśleć o śmierci, tyle mam pracy. Z prawdziwym żalem żegnamy uroczą gospodynię, życząc jej dużo zdrowia i optymizmu, a w zamian otrzymujemy jeszcze jedną zabawną historijkę.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Wanda Miller nadal sama ubija masło.

Fot. Grzegorz Cwalinski

NOWA SIEDZIBA
HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

MIESZKANIA

REDA:

osiedle
„KASZTEL”
ul. Gdańska

biuro obsługi klientów:

ul. Poznańska 1-3, Gdynia
od poniedziałku do piątku
od 8.00 do 16.00

tel. 661 88 88 wew. 32, 33
e-mail:
infomieszkania@lammex.pl
www.lammex.pl



6-3203/A/949

REKLAMA

BORGA

Gwarancja do 15 lat
Bezpłatna wycena i doradztwo techniczne
Arkusze docinamy na wymiar
Zapewniamy transport i wykonawstwo,
orynowanie, obróbki, okna i folie dachowe
Autoryzowany przedstawiciel producenta

PROMOCJA
Blachodachówki Trapezy
Od **17** zł/m²

Pruszcz Gd., ul. Kościuszki 1
Tel./fax (058) 77-33-551, Tel. (058) 77-33-552, 0501-441-191
Pon.-pt. 8-18; sob. 9-13

REKLAMA

bat Centrum
Materiałów
Budowlanych

murator **gazeta**

Plus **AGLO**

ZAPRASZAJĄ

I Kiermasz Wiedzy Budowlanej

2 lipca 2000 roku - Gdańsk-Kokoszki, ul. Nowatorów, godz. 10.00

Dowiesz się jak i z czego budować **Zobaczysz** nowości technologiczne w budownictwie

Zaoszczędzisz Materiały zamówione w czasie Kiermaszu kupisz po promocyjnych cenach

Wygrasz: konkursy dla dorosłych i dzieci, PONADTO: zespoły muzyczne, degustacja pieczonego dzika...

Udział biorą firmy: AKA, ARBOL, AXTER, B-COMPLEX, CEKOL, EURONIT, IZOHAN, IZOLMAT, ISOVER,

KACZMAREK, OPTIROC, RIGIPS, RUPPCERAMIKA, SCHREYER, TYTAN, TERRANOVA, TERRAZYT, WIENERBERGER



S-3331/A/1039

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 ZŁ

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.plOPEL **Konocar**80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40**Motor Centrum**80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33**Odejewski**77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36**Serwis Haller**80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl**Winiarczyk**76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826**Ventus**83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01**Baxima**82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Kłodawa. Remont kościoła

Łuska na dachu



Dach zabytkowego kościoła w Kłodawie doczekał się remontu.

Fot. Grzegorz Cwaliński

Trwa wymiana dachu zabytkowego, XVIII-wiecznego kościoła pw. Świętego Jakuba w Kłodawie, gm. Trąbki Wielkie. Remont finansowany jest ze składek parafian. - Może wojewódzki konserwator zabytków coś dołoży - wzdycha ksiądz proboszcz, Bronisław Chudy.

Kłodawską świątynię wzniesiono w latach 1733-35. Ufundował ją Antoni Mikołaj Łukomski, opat Łądu.

Dach kościoła, wpisane go do rejestru zabytków, wymagał remontu, gdyż jak mówi wykonawca prac, Jerzy Jaworski, część dachówki, pochodzącej jeszcze z czasów budowy świątyni, uległa erozji. W języku konserwatorów, stan taki określa się przepaleniem. Ciekawym dach groził zniszczeniem bezcennych dzieł sztuki sakralnej, stanowiących wyposażenie kościoła.

Wymieniana dachówka, stylizowana jest na XVIII -



Ksiądz proboszcz Bronisław Chudy

Fot. Grzegorz Cwaliński

wieczną „łuskę”, pokrywającą dotychczas świątynię. - Wzmocnimy też krokiewki stropowe i zabezpieczymy drewnianą więźbę - dodał Jerzy Jaworski.

Barokowa kopuła wieńcząca dzwonnice zostanie pokryta miedzianą blachą.

Aby rozpocząć prace, należało uzyskać zezwolenie wojewódzkiego konserwatora zabytków.

- Zgodę otrzymaliśmy, funduszy nie. Być może dostaniemy coś po zakończeniu remontu - z nadzieją dodaje ksiądz proboszcz, Bronisław Chudy. - Na wysokości zadania stanęli za to parafianie, którzy chętnie wspierają odnowę świątyni.

Prace powinny zakończyć się na początku lipca br. (P.C.)

Mierzeszyn

Polska gościnność

U Marzeny i Bolesława Koryckich z Mierzeszyna przez tydzień mieszkały Wiesia Lewkowicz i Weronika Kontałowa z zespołu Gromada z Jaszun na Litwie.

Mali goście traktowani byli jak członkowie rodziny, gospodarze troszczyli się, by najlepiej jak potrafili, umilić im pobyt.

Weronika Kontałowa i Kasia, córka gospodarzy, znały się już wcześniej. Mierzeszyniecka wraz z wycieczką szkolną odwiedziła dwa lata temu Litwę, tam dziewczynki się zaprzyjaźniły. W ciągu miesięcy rozłąki trwała

wymiana listów,

pocztówek i zdjęć. Kiedy więc wreszcie przyjechał autokar, przyjaciółki rzuciły się sobie w objęcia.

- Program pobytu był bardzo napięty, dzieci z wycieczek wracały ok. godz. 19 - opowiada Marzena Korycka. - Staraliśmy się jednak zorganizować dodatkowe atrakcje. Mąż specjalnie wcześniej wracał z pracy. Zabrał naszych gości i dwóch chłopców mieszkających u sąsiadów nad jezioro.

Goście z pewnym nieśmieleniem opowiadali o wizycie, ale błyszczące oczy wskazywały na zachwyt i zauroczenie Polską. Tomek Druto zainteresował się polskimi dziewczynkami, szukał wybranki serca. Lakonicznie stwierdził:

- Są niezłe...

Jak się okazało, najbardziej brakowało mu łowienia ryb.

- W Merksie łowią takie pstrągi, szczupaki, i „farele”. Nasza rzeka czysta i bardzo ładna - powiedział pewnego dnia z rozmarzeniem.

W Krzysiu Koryckim odezwał się lokalny patriotyzm,



Grześ Adamowicz, Krzys, Grażyna i Kasia Koryckie, ich rodzice, Marzena i Bolesław Koryccy oraz Tomek Druto, Wiesia Lewkowicz, Weronika Kontałowa i Basia Kiełczykowska.

Fot. Grzegorz Cwaliński

więc szybko zakrzątał się po domu i wyciągnął ze schowka sprzęt wędkarski.

- Jeszcze dziś pojedziemy na ryby - oświadczył stanowczo.

Pani Korycka dbała o żołądki, spełniając marzenia gości. Wieczorem zwykle podawała obiadokolacje, a na śniadanie ulubione zupy mleczne i kanapki.

- Po powrocie z kolejnej wycieczki dzieciaki siedziały bardzo długo i rozmawiały, trzeba je siłą zaganiać do łóżek - opowiada. - Kasia lubi coś poczytać przed snem, wybierając interesujące ją książki z domowej biblioteczki. Swojska, serdeczna i rodzinna atmosfera spowodowała, iż mali goście czuli się jak w domu i już rozmyślali o kolejnej wizycie.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Od dwóch lat Weronika Kontałowa z Jaszun i Kasia Korycka z Mierzeszyna utrzymują listowny kontakt.

Fot. Grzegorz Cwaliński

REKLAMA

15% rabatu
w **ROD**
rok założenia 1974

na stolarkę PCV, ALU, rolety zewnętrzne i markizy
BRAMY GARAŻOWE

np. okno PCV 1,5/1,5 m RU - 499zł netto
dopłatki techniczne, pomiar, transport-gratis!

Tczew, ul. Wojska Polskiego
tel. 531-25-34

S-2778/A/1006

PRODUCENT
PARTNER S.C.

* OKNA PCV
* PARAPETY DUROMARMUR
* USŁUGI MONTAŻOWE

RATY

Sprawdź nasze ceny

83-110 Tczew, ul. Rokicka 15 (obok Urzędu Celnego)
TEL./FAX 058/5338094

R-7341/A/1256

PRACA

Osobę do pracy w biurze do kontaktów z klientami zagranicznymi

przyjmie polsko-szwedzka firma meblowa.

Wymagania:

- dobra znajomość języka angielskiego w mowie i piśmie (język szwedzki będzie dodatkowym plusem)
- obsługa komputera
- pozytywne nastawienie i niekonfliktowość

Kontakt pod numerem telefonu 588-04-32, 588-04-33 (osoba kontaktowa: Zych Magdalena).
Rozpoczęcie pracy: 1 sierpnia 2000 r.
List motywacyjny oraz c.v. ze zdjęciem prosimy przesyłać na adres:
Meblo Styl Alfa Sp. z o.o., ul. Kóściarska 7, 83-250 Skarszewy.

80057A/182

Masz problem, z którym nie możesz sobie poradzić? Chciałbyś podzielić się swymi spostrzeżeniami na temat otaczającej Cię rzeczywistości?

Napisz, zadzwoń lub przyjdź osobiście do naszej redakcji w Pruszcze Gdańskim przy ul. Tysiąclecia 8. Telefon 682-23-25 lub 682-10-56.

REKLAMA

TOMI
OKNA, DRZWI
drewniane i PCV
PARAPETY
WENĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE

83-140 Gniew
ul. Wiślana 28
TEL. 058/535 38 65

R-6491/A/1268

ROMAN LIEBRECHT
83-032 PSZCZÓŁKI,
ul. POMORSKA (PRZY TORACI)
TEL. 058/532 32 44, 0604213521

NAGROBKI i GROBOWCE
z GRANITU
WYROBY GOTOWE
LUB WG PROJEKTU KLIENTA
ZADZWOŃ - PRZYJEDZIEMY

R-6642/A/1258

Pruszcz Gdański

Krwiodawcy na plebanii

Pruszczanie Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża wraz z Wojewódzkim Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa raz w miesiącu organizuje w Pruszczu pobór krwi. Przenośne laboratorium otwiera podwoje na plebanii kościoła pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego. Najbliższy odbędzie się 4 lipca.

- Comiesięczne akcje mają ułatwić życie krwio-

dawcom, by nie musieli oni jechać do Gdańska - powiedział Leonard Koelmer, prezes Pruszczanieckiego Klubu Honorowych Dawców Krwi. - Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych.

Krew może oddać każdy, kto ma ukończone 18 lat i cieszy się dobrym zdrowiem. Należy tylko pamiętać o zabraniu ze sobą do wodu osobistego.

(P.C.)

Długie Pole

Zjednoczeni emerycy i renciści

W Długim Polu (gm. Cedry Wielkie) od wielu lat działa nieprzerwanie Związek Zawodowy Pracowników Rolnictwa. Zlikwidowano pegeer, ale pozostali zwolnieni pracownicy, emerycy i renciści, którzy potrafili się zjednoczyć i wywalczyć choć część przysługujących im uprawnień.

Na ich czele stoi przewodniczący Zarządu Rejonowego, Piotr Mularczyk.

Dzięki wspólnym poczynaniom udało się odzyskać od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w Elblągu zaległy ekwiwalent za działki i mleko należne wg Układu Zbiorowego Pracy PGR.

17 emerytów i rencistów oraz 28 pracowników wystąpiło z pozwami do sądu. Dzięki ugodzie obyło się bez rozpraw, a wszystkim uprawnionym wypłacono należności.

- Teraz zabiegamy, aby ekwiwalent został wliczony w podstawę emerytalną - powiedział Piotr Mularczyk. - Był pegeer, nie ma go te-



Piotr Mularczyk z córką Aleksandrą.

Fot. Grzegorz Cwaliński

raz, trudno. Trzeba się z tym pogodzić, ale dlaczego biedni ludzie, którzy przepracowali wiele lat mają być pokrzywdzeni? Ani AWRSP, ani ZUS nie wystąpiły o podwyższenie wypłacanych kwot. Będziemy czynić starania, aby to zmienić.

Piotr Mularczyk uważa, że w większości wsi organizacje związkowe nie istnieją, bo zakończyły działalność wraz z upadkiem pe-

geerów. Tymczasem właśnie teraz pomoc i poparcie Zarządu Okręgu okazują się niezwykle skuteczne.

- Na przykład przy rozwiązywaniu umowy o pracę związek na pewno będzie bronił praw pracowniczych - twierdzi Piotr Mularczyk. - Obecnie do tej organizacji mogą też należeć rolnicy indywidualni, o czym nie wszyscy wiedzą.

(E.S.K.)

Kowale

Kierowca uciekł

Jadący z Tczewa do Gdyni drogą krajową nr 6 kierowca Renault Laguna, 27 bm. ok. godz. 18 spowodował wypadek w Kowalach gm. Kolbudy.

Prawdopodobnie kierowca nie dostosował prędkości

do warunków atmosferycznych.

Jego auto wpadło w poślizg i uderzyło w jadącego w tym samym kierunku ciężarowego Mercedesa.

Ranne zostały dwie pasażerki Renaulta, Aneta

B. i Iwona B. Kobiety trafiły do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku, zaś kierowca Laguny... uciekł. Rozbitny pojazd trafił na strzeżony parking w Pruszczu.

(A.S.)

Pruszcz

Lato w MDK

Miejski Dom Kultury w Pruszczu przez pierwsze dwa tygodnie wakacji nie będzie organizował rozrywek dla dzieci i młodzieży, która została latem w mieście. Powodem jest brak pieniędzy.

Pruszczaniecki MDK ma roczną dotację z budżetu miasta, jednak pieniądze otrzymuje w 12 równych transzach, raz w miesiącu. Ukończony niedawno remont toalet wyczerpał finansę placówki. Jak powiedziała jej dyrektor, Alina Czechowicz, nieuregulowane są jeszcze dwie faktury. Trzeba czekać na kolejną ratę dotacji. W związku z tym chwilowo wstrzymano letnią akcję dla młodzieży i dzieci, które nie wyjeżdżają na wakacje.

- Na szczęście praktyka wykazuje, iż w pierwszych dwóch tygodniach ferii młodzież chce odpocząć i wszystkiego i niezbyt licznie uczestniczy w imprezach - zapewniła Alina Czechowicz.

Na razie w MDK będą odbywały się tylko stałe spotkania, czyli piątkowe rozgrywki brydżystów (godz. 18), sobotnie wieczorki taneczne (w godz. 16-21) i gimnastyka dla dziewcząt (poniedziałki i czwartki o godz. 19).

Jak zapewnia Alina Czechowicz, później letnie rozrywki ruszą pełną parą. - Chcemy zamienić Miejski Dom Kultury w rodzaj otwartej świetlicy, gdzie każdy będzie mógł przyjść i miło spędzić wolny czas - dodała pani dyrektor.

(P.C.)

Na starych kortach MO-SiR w Pruszczu, 1 lipca, o godz. 19, odbędzie się dyskoteka „Powitanie lata”, którą poprowadzi Grzegorz Bełczacki.

(war.)

REKLAMA

KLOSE
Pomorska Fabryka Mebli w Nowem

Zaprasza na:

KIERMASZ MEBLI

który odbędzie się w dniach: 1-14 lipca 2000 r.
w Hali Sportowej "Agro-Kociewie"
przy ul. Hallera 19a w Starogardzie Gd.

PROPONUJEMY
EKSKLUZYWNE MEBLE
PO SUPERATRAKCYJNEJ
CENIE!

SUPER
OKAZJA

R-9086/A/182

AUTO-NOWAK
KONCESJONER RENAULT

84-242 Luzino, Kębtłowo ul. Wejherowska 30
tel. 678-25-37/38

ZATRUDNI:
- LAKIERNIKA

ZGŁOSZENIA OSOBISTE Z PODANIEM I C.V.

S-3461/A/1063



Mercedes-Benz

Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz Eurotruck
serdecznie zaprasza na imprezę

Mężczyźni pracujący

w sobotę 1 lipca 2000, w godz. 12.00 - 18.00
w Bytowie, ul. Zamkowa 1 (przed zamkiem)

- w programie:
- prezentacja najnowszych modeli Mercedes-Benz: Sprinter, Vito, Actros
 - konkursy i loteria
 - grillowanie na świeżym powietrzu przy piwie oraz inne atrakcje

PRACA

TATRA 815 S 3, czerwony kolor, 1993 rok, na balonach, tel. 0601/663-470

ZATRUDNIENIE

VW Golf 1.6 benz., gaźnik Pietbur 1B, stan dobry - 150 zł, osłona filtra powietrza - 50 zł, głowica, nowe zawory - 350 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

HOLANDIA, praca, wszystkie zawody, niemiecki paszport, (059)81-124-10

KSIEGOWA, do lat 30, z wykształceniem wyższym, znajomością angielskiego, zatrudnimy. Tel. 058/535-25-91

MENAGERÓW, agentów zatrudni polsko-niemieckiego towarzystwo ubezpieczeniowe. Tworzymy filie Łębork, Puck, Kościerzyna, Kartuzy, Tczew, Władysławowo. Oferujemy korzystne warunki, tel. 0603/608-024

NAUCZYCIELI języka niemieckiego i angielskiego zatrudni z dniem 1 września 2000 r. Dyrekcja Zespołu Szkół Publicznych w Zblewie. Kontakt telefoniczny 058/588-42-29

CHAŁUPNICTWO - adresowanie, koperty cały kraj, Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listownie, koperta zwrócona. A.R. 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

UCZNIÓW w zawodzie fryzjer, przyjmę Lubichowo, 058/588-50-58

SZUKAM PRACY

ELEKTRYK - inżynier, uprawnienia do nadzoru, eksploatacji, nawiąże współpracę w zakresie projektowania instalacji elektr., kierowanie robotami, bad. skuteczności ochrony p.porażeniowej, p.wesołow@kki.net.pl

ELEKTRYK - inżynier, uprawnienia dozoru, eksploatacji, nawiąże współpracę w zakresie projektowania instalacji elektr., kierowanie robotami, bad. skuteczności ochrony p.porażeniowej, tel. (0501)83-77-84

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

FIAT 126 SX, 94 r., 4300 zł, 61 tys. km, zielony, fotel lotniczy, R, tylnie szyby uchylne, tel. (058)561-35-87

FIAT Cinquecento, 700, 91/92, 75 000 km, cena: 9200 zł, 058/532-058/531-44-71

FORD Fiesta, 1.1, rocznik 1995 - sprzedam, tel. 302-97-17

MAZDA 323F, 1.8 benz., 90 r., 145 tys. km, 12 700 zł, biały, CZ, WS, stan techn. bdb, pełne, cena do uzgodnienia, tel. (0601)65-97-88, (058)347-61-68

OPEL Astra kombi, 1997 r. 20 tys. przebiegu, uderzona w bok, tel. 058/684-28-91

OPEL Kadett, 1.3, 1988, 10.000 zł, czerwony, 3 lata w Polsce, stan bardzo dobry, 058/775-10-89

OPEL Kadett 1.6 i, 1987 XII, elektryczne lusterek, katalizator, centralny zamek, 058/588-18-19, 0605/436-715

OPEL Vectra, 2.0 D, STD 16 V, 1997 model 98, bezwypadkowa, w rozliczeniu taniej, 058/561-39-14, 0602/31-29-73

POLONEZ Caro, 95 rok, cena do uzgodnienia, pełne wyposażenie, serwisowany, 0603/178-089

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, pełne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

STAR 200, z silnikiem Leyland, wózek widłowy, elektryczny typ Bulgar, 3 tony, cena do uzgodnienia. Cegielnia Sucum - sprzedam, 058/562-10-36

INNE

ATRAKCYJNE! Dostawcze - Mikrobusy - Osobowe - (refundacja - zastępcze), wypoczywalnia, (058)552-75-22, 0601/65-16-72

AUTO! Glas!

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj 94-49; Tczew 058-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60; Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard - Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29

AUTO - Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż. Wrzeszcz 058/344-12-81, Kościszki 8; Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kapitańska 4; Elbląg 055/234-57-09, Metalowców 1; Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. Man, Daf lub Volvo z plandeką, pełne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

WIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BYTONIA gmina Zblewo, 3,5 ha gruntu pod cele rekreacyjne ze stawami wodnymi. Całość lub na działki, 058/588-30-92

GNIEW Nicponia, 220 m kw, działka 1100 m kw, cena do uzgodnienia, (058)535-23-87

JASTRZĘBIA GÓRA, działka pod hotel 2500 m. kw. super lokalizacja, (058)673-16-26

MIECHUCINO, centrum wioski, działka budowlana uzbrojona - sprzedam, tel. 058/684-28-91

MIRACHOWO działkę budowlaną, 1000 m kw, cena 7000 zł - sprzedam, tel. 685-56-25

MRZEZINO k. Pucka, dom stan surowy, 65.000, okazja, (058)673-16-26

NOWA Karczma - okolice, domek letniskowy,

drewniany 60 m kw, działka atrakcyjna 1000 m, jezioro, las, kompletnie wyposażony, do zamieszkania, cena przystępna, 0604/99-46-61

SIERAKOWICE, ul. Wichrowe Wzgórze, mieszkanie dwupokojowe, 85 m kw, komfortowo wyposażone, pełne, sprzedam, tel. 058/681-94-82

STAROGARD Gdański, centrum, dom sprzedam, na wszelką działalność, 0605/409-824

STAROGARD Gdański, mieszkanie 60.12 m kw, 3-pokojowe, balkon, łoża, dobra lokalizacja, przedszkole, sprzedam lub zamienię, na domek w okolicach Starogardu, 058/562-70-53 po 20.00

TCZEW, dom, pow. 120 m kw, działka 550 m kw, w rozliczeniu może być mieszkanie, tel. 0603/675-360

TCZEW, dom jednorodzinny, 170 m kw, cena: 180.000 zł, tel. 0606/960-477

TCZEW, garaż przy ul. Królowej Jadwigi, tel. (058)531-10-68, (0606)11-27-68

TCZEW, kawalerka 25,5 m kw., II/IV p., tel. (058)532-40-70 po 20.00

TCZEW, lokal, pow. 325 m kw, wc, C. O. gaz, odnajmę, tel. 058/531-20-03

TCZEW, mieszkanie, 120 m kw, I piętro, garaż, tel. 058/532-28-52

TCZEW, mieszkanie - 49 m kw., 3 pokoje, IV p., tel. (058)533-86-71 po 19.00

TCZEW, os. Bajkowe, garaż i lokal 6 m kw, sprzedam, tel. 058/531-11-95 po 17.00

TRZCIANO koło Kwidzyna, dom jednorodzinny, wolno stojący z telefonem, garaż murowany, 4400 m kw, ziemi, częściowo ogrodzony, cena 75 tys. zł, tel. 055/271-46-33

USTKA - trzypokojowe 48m, drugie piętro, (059)810-85-25

WIELKIE Waiachnowy, dom 164 m kw, sprzedam, tel. 058/535-26-91, 058/535-29-46

WŁADYSŁAWOWO, Jastrzębia Góra, działki pensjonatowe, 'Awali', (058)673-16-26

ZBLEWO koło Starogardu Gdańskiego, dom - stary, na działce 3400 m kw, 48.000 zł, 0604/115-153

5000 m kw., uzbrojona, k. Starogardu Gd., włas. hipoteczna, w zacisznym miejscu, blisko jezioro, las, przy drodze, 4 USD, tel. (058)588-54-38

GRUNTY przemysłowe 2,5 ha, może być mniej, okolice Gdańska, niedaleko trasy E-7, tania, tel. (058)683-89-22

STAROGARD Gd. lub okolica, domek do 100 m kw., może być do remontu lub zamiana na mieszkanie 2-pokojowe, nowe, tel. (0608)34-45-17

KARTUZY. Posiadam do wynajęcia mieszkanie M-4. tel. 302-97-17

PUCK - obiekt pod hurtownię, przetwórnictwo 400 m kw. wydzierzawę, (058)673-16-26

STAROGARD Gdański, dom 120 m kw, odnajmę. Inne propozycje. 0601/59-86-85

TCZEW, garaż odnajmę, tel. 553-71-92

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

SIATKA ocynkowana od 2,20 m kw, powlekana 4,30 m kw, Skrzyszewo - 681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa PCV 4,20 m kw, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywóz tel/fax. 058/682-51-38

INNE

MATERIAŁY do produkcji żaluzji i rolet. Przedstawiciel „Sel-tu”. Hurtownia „Aspo”, Słupsk, Wolności 11, (059)84-032-70

PARKIET - producent

sprzedaj, układanie, gwarancja, (058)672-78-38

TURYSTYKA

ROZNE

ALE wakacje! Zakopane, pensjonaty „Hawrań” 018/20-171-29

BALTYK - Stegna, wesela, wczasy, 055/247-72-37

BREMEN - Oldenburg - Bremerhafen, codziennie, (058)344-55-54

CONCORDIA

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysyłamy gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

PODHALE

chaty góralskie, 018/267-31-61

WCZASY - Sulęcyno. Nowe łazienki, 058/684-42-23

WILCZE Błota, gmina Lubichowo, wczasy agroturystyczne, 058/56-233-58, 0602/292-283

USŁUGI RÓŻNE

ROZNE

BIURO rachunkowe

Kamm, 0602/497-054

BLACHARSKO dekarskie, tel. 0603/268-993

CYKLINOWANIE, układanie podłóg, 058/561-00-49, 0502/94-85-94

DACHY-

kompleksowe krycie - Planja, Siba, Velux, Fakro, folie dachowe, sprzedaż, transport, montaż, 058/775-13-40, 0601/99-20-15

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

SIATKA ocynkowana od 2,20 m kw, powlekana 4,30 m kw, Skrzyszewo - 681-88-20

DEUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

KREDYTY gotówkowe

bez poręczycieli 0% 1 wpłaty Epos

Tczew, ul. Jodłowa 13 c, tel. 058/533-88-72, 058/532-80-81, 0602/157-318

KREDYTY

Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel. 058/777-00-57

MONTAŻ centralnego ogrzewania - miód. 0606/87-29-90

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pastaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i popiółkę, Władysław Joskowski, Golicza, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcyno, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

OCIEPLANIE domów zewnętrzne - styropianem oraz międzyścienne pianką lub styropianem syplikim. Plantex, telefon 0602/78-96-82

OGÓLNOBUDOWLANE, ciesielka, solidnie, 058/56-297-29, 0601/320-453

RY-BEH nowo uruchamiany zakład usługowy, oferuje techniczno-merytoryczną obsługę w zakresie spraw BHP i P. Poż. firm zatrudniających do 50 pracowników, tel. 058/531-46-28

best

KREDYTY GOTÓWKOWE - w 48 godzin - do 5 tys. zł bez poręczyciela

Tczew ul. Żwirki 38 tel. 532 82 10 Starogard Gd. ul. Kościuszki 34d tel. 775 07 10 Gdańsk ul. Rajska 14A tel. 305 77 77

TYNKI, tel. 058/684-91-27

WYKONUJEMY prace ślusarsko-spalnicze, bramy, ogrodzenia, wiaty itp. Miedziane instalacje grzewcze na bazie kotłowni olejowych, oraz malowanie proszkowe, tania, solidnie, 058/682-01-95, 058/551-71-00, 0604/184-085

MASZYNY ROLNICZE

ROZNE

BIZON Z-056, Star 28 - wywrotka, (059)857-74-17, 0-604-98-49-10

KOMBAJIN zbożowy „Volvo”, 4 sztuki - sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

PLUG atlas, 4-skbowy, z dmuchawą do siana stojącą, 058/676-86-80, 0606/324-590

SNOPOWIĄZKA Warta 2, mało używana, 058/684-93-39

SPRZEDAM Bizon 2056 wraz z szarpaczem, 82 r., 23 000 zł, stan bdb, tel. (058)588-17-47

ZDROWIE

ROZNE

BIOENERGOTERAPIA Puchowski, Pelplin, 536-37-00, 0603/26-37-33

GABINET

Stomatologiczny

E. Śniady - protetyka - ortodoncja, 058/683-45-45

GABINET terapii magnetycznej „Natura”

zaprasza na zabiegi

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Szarych Szeregów 7, tel. 058/682-18-81

GINEKOLOG

zabiegi. 0603/389-680

KONSULTANT Diety Cambridge (058)346-21-76, (058)305-83-31, 0602/24-11-11

OCULUS

Specjalistyczny Gabinet Okulistyczny, także soczewki kontaktowe, dr med. Małgorzata Kotajny specjalista chorób oczu, lek. med. Witold Czuszyński specjalista chorób oczu, codziennie 15.00-17.30, Pruszcz, Mickiewicza 1, 058/683-00-37

PRAKTYKA stomatologiczna

Dorota Czerwińska, czynne od poniedziałku do piątku 10.00-18.00. Pruszcz, ul. Grunwaldzka 93B (obok zajazdu Jawor) 683-24-69

SPECJALISTA chorób płuc

, internista, Marta Gronkiewicz

Pruszcz, Wita Stwosza 3, poniedziałek 17.00-18.00, środa 15.00-16.00, badanie czynności płuc, spirometria, 0606/632-616

SPECJALISTA chorób wewnętrznych

Elżbieta Sařader - Czechowska

Pruszcz, Konwaliowa 3 (obok przedszkola nr 3), EKG, Przyjęcia

poniedziałek - środa, 17.00-18.00, 683-47-75

STOMATOLOG, Maria Jurkiewicz

ul. Obrońców Wybrzeża 10 m 4 od poniedziałku do piątku, 15.00-20.00

058/682-29-74

ROZNE

SPRZEDAM

KIOSK, rożen przenośny z wyposażeniem, sprzedam, tel. 0602/61-95-59

KOBYŁA zrebna rasy wielkopolskiej, 058/588-30-92

KOMPUTERY, ceny hurtowe. Net-partner, 058/672-17-98

KONIK polski kłacz, 2,5 roku, tel. (058)588-45-66, (0606)80-95-34

PRZYCZEPA kempingowa „Niewiadów” N-126, cena 2.000 zł, tel. 055/272-65-57

PRZYCZEPĘ gastronomiczną, różno gazowe, Gyross gazowy oraz przyprawy do kurczaka, tel. 0608/102-820

ROZNA

gazowe do kurczaków. Helios-grill. Producent, (089)524-05-30, www.helios-grill.com.pl

SAUNY fińskie, tania! (052)34-62-753, 0-602-122-376

SHAR-PEI pomarszczone szczenięta, (058)676-02-58

SZAFY grające 100 CD, wiszące i stojące, nowe i używane, (068)327-19-72, 0-601-056-070

WYPOSAŻENIE sklepu mięsnego, sprzedam, 058/562-80-28

KUPIE

BUK, olchę - dłużycę tartaczną kupię, tel. 0601/67-40-17

OLCHA, buk, dąb, drewno tartaczone - dłużycę, 0603/619-279

ROZNE

CHCESZ mieć dobrze wyeksponowaną reklamę na stronie budynku, tel. (058)562-40-90, 562-87-90

JAK S.A. BIURO BROKERSKIE

tel. 346 12 81 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 99/101

Przywidz w A klasie

Szachy

Wygrali pruszczenie

W szachowym turnieju o puchar starosty wszystkie pierwsze miejsca przypadły zawodniczkom i zawodnikom trenującym w Klubie M-6. Reprezentacje gmin były tylko tłem dla reprezentacji Pruszcza.

Do stolików ustawionych w Klubie M-6 w niedzielę 18 czerwca zasiedli szachiści ze wszystkich gmin powiatu gdańskiego. Pruszczenie wystawili tylko po jednym zawodniku w każdej z czterech kategorii, żeby nie dopuścić do utraty punktów w pojedynkach między sobą.

Wśród dziewcząt do lat 16 bezkonkurencyjna okazała się Magdalena Grzybowska przed Anną Salatą z Pszczółek. W kategorii pań wywalczyła puchar Izabela Czapiewska. Drugie miejsce zdobyła Helena Lataszewicz, reprezentantka gminy Trąbki Wielkie.



Magdalena Grzybowska nie miała równych sobie rywali w turnieju o puchar starosty powiatu gdańskiego.

Rywalizację chłopców rozstrzygnął na swą korzyść Michał Ogórkiewicz. Drugie miejsce przypadło szachiście z kolbudzkiej drużyny, Stanisławowi Zielińskiemu. W kategorii seniorów najlepszym okazał się Andrzej Balun, który wyprzedził Karola Kusaja, reprezentanta Trąbek Wielkich.

(war)

Młodzieżowa piłka nożna

Jantar bez porażki

Piłkarze rocznika '84 UKS Jantar MOSiR Pruszcz nie doznali ani jednej porażki w całej rundzie jesiennej. Nikt wcześniej nie spodziewał się takiego sukcesu.

Podopieczni trenera Bogdana Czaplewskiego stoczyli 9 pojedynków w grupie A, czyli z najlepszymi zespołami województwa pomorskiego. Wygrali 5 razy i cztery razy zadowolili się remisem. Dało im to ostatecznie 2 miejsce w tabeli po Arce

Gdynia. W zespole tym występują: Daniel Kado, Artur Brewiński, Krzysztof Krajewski, Łukasz Weyer, Łukasz Poźniak, Dawid Moske, Piotr Modrzejewski, Łukasz Piechota, Radosław Ciarczyński, Michał Kopeć, Sebastian Gąsiorowski, Rafał Celmer, Krzysztof Jabłoński, Konrad Kosznik, Michał Grzelak, Marek Kopyciński, Piotr Karwowski, Marcin Leśniewski, Piotr Skierka i Michał Łyszcz.

(war)

Nie lada sukcesem zakończyła rozgrywki klasy B drużyna Przywidzkiego Centrum Kultury i Sportu. Ambitni piłkarze po raz pierwszy w historii klubu występować będą w A klasie.

Do ostatniego meczu rundy wiosennej (17 czerwca) piłkarze z Przywidza przystąpili pełni wiary w sukces. Zapewnili sobie awans poprzedniej soboty, ale chcieli koniecznie sprawić radość licznie zgromadzonym kibicom.

Wygrali 2:1

Gospodarze przeważali nad rywalami Korner Korne i prowadzenie 1:0 zapewnił Rafał Kruczkowski. Po przerwie spoczęli na laurach, co skończyło się utratą bramki. Dopiero wtedy pokazali na co ich stać. Na stronę gości raz po raz sunęły groźne ataki. Po ładnej akcji zespołowej, w róg bramki strzelił Roman Czaiński. Mecz zakończył się wynikiem 2:1. Król strzelców B klasy, Daniel Strojcecki, który zdobył 30 bramek, poczęstował szampanem piłkarzy w podziękowaniu za dobre podania i kibiców za stworzenie wspaniałego klimatu i zachęcanie do lepszej gry. Po spełnieniu toastu w górę „pofrunął” bramkarz, Łukasz Wysiecki, pod-



Zespół piłkarzy z Przywidza wystąpi w A klasie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

rzucany przez kolegów, którzy stwierdzili, że to on szczególnie przyczynił się do sukcesu.

Walczyli ambitnie

Na awans PCKiS Przywidz pracowali: Łukasz Wysiecki, Daniel Strojcecki, Grzegorz Kowalczyk, Roman Czaiński, Igor Czerkas, Dariusz Bobrowski, Rafał Kruczkowski, Krzysztof Lellek, Dariusz Stankowski, Leszek Krzysztofiak, Rafał Żabiński, Zenon Justa, Adam Leikowski, Tomasz

Żeźnik, Eugeniusz Kaizer, Radosław Witkowski, Stanisław Dobek, Przemysław Kucharski i Remigiusz Rzepliela.

Dobry trener

- Awans byłby chyba niemożliwy, gdyby nie szkolenia i rady naszego trenera, Janusza Krajewskiego - ocenia Krzysztof Lellek. - Wcześniej był zatrudniony przez PCKiS, ale od dwóch miesięcy sami go oplacamy. W zespole panuje doskonała atmosfera. Na mecz przychodzi ponad stu widzów. W rundzie wiosennej prze-

graliśmy tylko jedno spotkanie. W A klasie o sukces będzie trudniej, ale jestem pewny, że sprostamy nowym wyzwaniom i nie spadniemy niżej w pierwszym sezonie. Prędałby się nam sponsor, bo nie wszystkich piłkarzy stać na opłaty, pozwalające utrzymać drużynę. Liczymy, że przed wiosenną rundą gmina wyremontuje obiekt. Trzeba ustawić ławki dla kibiców, osuszyć boisko i wyremontować baraki służące nam i przyjezdnym jako szatnie.

Wawrzyniec Rozenberg

Zapasy

Medale dla Straszyna

Sześciu zapaśników GTS Straszyn wyjechało w sobotę 17 czerwca na turniej o puchar Żuław. Pięciu z nich wróciło z medalami. Grzegorz Kotłowski zdobył tytuł najlepszego i najlepiej wyszkolonego technicznie zawodnika.

- Najlepszym zawodnikiem GTS jest Grzegorz Kotłowski - ocenia trener Zbigniew Cisek. - Zawodnik ten stoczył 6 walk i wygrał wszystkie w pięknym stylu, kładąc przeciwników na łopatki. Utrzymuje się we wspaniałej formie i wygrał 5 kolejnych turniejów nie przegrywając żadnej walki. Ma on w swym dorobku 9 złotych medali i 3 brązowe.

Oprócz Kotłowskiego złoty medal zdobył Michał Tymoszk. Wygrał on z dwó-

ma rywalami, z którymi przegrywał we wcześniejszych turniejach. Srebrny medal zdobyło 2 podopiecznych Zbigniewa Ciska. Mariusz Dziewulski prowadził wysoko na punkty w finałowej walce, ale wystarczyła chwila nieuwagi i legł na łopatkach. Daniel Pakowski również wywalczył srebrny medal, a brązowy przypadł Jarosławowi Pałaszowi. Łukasz Szcześniak konkurował w wadze do 32 kg, obsadzonej przez 32 rywali. Walczył ambitnie, doszedł do półfinału i ostatecznie zajął 4 miejsce.

Drużyna GTS Straszyn zajęła II miejsce za Cartusią Kartuzy. Zawody rozgrywano w Nowym Dworze Gdańskim w sobotę 9 czerwca.

(war)



Najlepszy zapaśnik GTS Straszyn, Grzegorz Kotłowski (w środku) z trenerem Zbigniewem Ciskiem i Danielem Pakowskim.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

REKLAMA

SYGNANT
PRODUCENT STOLARKI PCV
 ul. Gdańska 58, 83-022 Suchy Dąb
 tel./fax (058) 683-87-07, tel. kom. 0604-405-959

OFERUJE

- OKNA I DRZWI W SYSTEMIE PANORAMA, FORBO
- OKUCIA SIEGENIA
- PARAPETY ZEWNĘTRZNE, WEWNĘTRZNE
- SERWIS, MONTAŻ
- DORADZTWO
- PROJEKTY

R-7046/B/1154

REKLAMA

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Profile zamknięte
- Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
 tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

S-5656/D-949